



目击者旅游指南

日本



做道听途说者，不如做目击者





目击者旅游指南

日本



中国旅游出版社





项目策划：高 瑞
责任编辑：朱轶佳 neverland1220@hotmail.com
于佳宁 freyalise_mage@hotmail.com
责任印制：冯冬青

图书在版编目(CIP)数据

日本 / 英国DK公司编；张颖凌译. -- 2版. -- 北京：中国旅游出版社，2014.3
(目击者旅游指南)
书名原文：Eyewitness Travel Japan
ISBN 978-7-5032-4907-5

I. ①日… II. ①英… ②张… III. ①旅游指南 - 日本 IV. ①K931.39

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第005476号

北京市版权局著作权合同登记号：图字：01-2007-0749
审图号：[2009]第728号，本书插图系原文原图

书 名：日本

作 者：英国DK公司
译 者：张颖凌
出版发行：中国旅游出版社
(北京建国门内大街甲9号 邮编：100005)
http://www.cttp.net.cn E-mail:cttp@enta.gov.cn
营销中心电话：010-85166503

排 版：北京中文天地文化艺术有限公司
经 销：全国各地新华书店
印 刷：北京华联印刷有限公司
版 次：2008年1月第1版 2009年6月第2次印刷
2014年3月第2版第1次印刷

开 本：889毫米×1194毫米 1/32
印 张：12.5
印 数：10000册
字 数：594千
定 价：79.00元

I S B N 978-7-5032-4907-5

版权所有 翻印必究

指定销售区域：中华人民共和国——不包括香港、澳门、台湾地区

Original title: Eyewitness Travel Guide: Japan

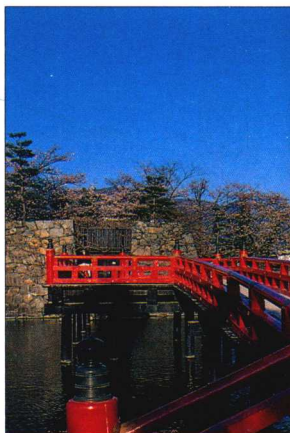
Compilation Copyright © 2011, 2012 Dorling Kindersley Limited, London, A penguin Company.

《目击者旅游指南》责任说明

我们将尽可能地确保本书在其出版时书中内容的时效性。然而，一些细节性资料，如电话号码、开放时间、价格、艺术馆的安排以及旅行信息等均有可能发生变化。对于任何因为利用本书或第三方网站上所获资料产生的后果，出版商概不负责。出版商也不能保证书中所列网址上的旅行资料一定有效。

我们热烈欢迎来到读者的建议和意见。来信请寄：Publisher, DK Eyewitness Travel Guides, Dorling Kindersley, 80 Strand, London WC2R 0RL, UK.

◁ 本州西部高野山的年轻僧侣们



阿尔卑斯山中的松本城

目录

如何使用本书 6

日本概览

走进日本 10



高山博物馆中一幅艺伎主题的壁挂艺术品

地图上的日本 14

日本风情 16

日本的季节与节庆 44

日本历史 50



项目策划：高 瑞
责任编辑：朱轶佳 neverland1220@hotmail.com
于佳宁 freyalise_mage@hotmail.com
责任印制：冯冬青

图书在版编目(CIP)数据

日本 / 英国DK公司编；张颖凌译. -- 2版. -- 北京：中国旅游出版社，2014.3
(目击者旅游指南)
书名原文：Eyewitness Travel Japan
ISBN 978-7-5032-4907-5

I. ①日… II. ①英… ②张… III. ①旅游指南-日本 IV. ①K931.39

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第005476号

北京市版权局著作权合同登记号：图字：01-2007-0749
审图号：[2009]第728号，本书插图系原图

书 名：日本

作 者：英国DK公司
译 者：张颖凌
出版发行：中国旅游出版社
(北京建国门内大街甲9号 邮编：100005)
http://www.cttp.net.cn E-mail:cttp@cnta.gov.cn
营销中心电话：010-85166503

排 版：北京中文天地文化艺术有限公司
经 销：全国各地新华书店
印 刷：北京华联印刷有限公司
版 次：2008年1月第1版 2009年6月第2次印刷
2014年3月第2版第1次印刷
开 本：889毫米×1194毫米 1/32
印 张：12.5
印 数：10000册
字 数：594千
定 价：79.00元
I S B N 978-7-5032-4907-5

版权所有 翻印必究

指定销售区域：中华人民共和国——不包括香港、澳门、台湾地区

Original title: Eyewitness Travel Guide: Japan

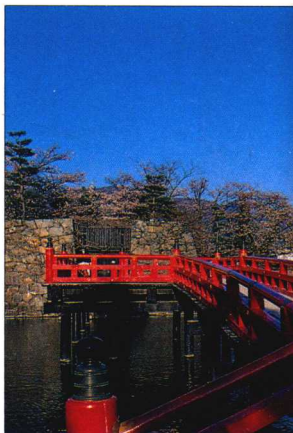
Compilation Copyright © 2011, 2012 Dorling Kindersley Limited, London, A penguin Company.

《目击者旅游指南》责任说明

我们将尽可能地确保本书在其出版时书中内容的时效性。然而，一些细节性资料，如电话号码、开放时间、价格、艺术馆的安排以及旅行信息等均有可能发生变化。对于任何因为利用本书或第三方网站上所获资料产生的后果，出版商概不负责。出版商也不能保证书中所列网址上的旅行资料一定有效。

我们热烈欢迎您读者的建议和意见。来信请寄：Publisher, DK Eyewitness Travel Guides, Dorling Kindersley, 80 Strand, London WC2R 0RL, UK.

◁ 本州西部高野山的年轻僧侣们



阿尔卑斯山中的松本城

目录

如何使用本书 6

日本概览

走进日本 10



高山博物馆中一幅艺伎主题的壁挂艺术品

地图上的日本 14

日本风情 16

日本的季节与节庆 44

日本历史 50



东京

东京掠影 62

东京中部 64

东京北部 76

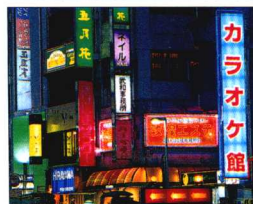
东京西部 88

东京郊区 100

东京购物信息 104

东京休闲娱乐 108

东京城市地图 114



霓虹灯下的东京西部六本木地区

日本各区

日本掠影 126

本州中部 128

京都 154

本州西部 186

四国 220

九州 230

冲绳 250

本州北部 260



位于日本东照宫阳明门的天皇塑像

北海道 280

游客指南

住宿信息 294



幕间便当是比较有代表性的日式便当

餐饮信息 314

购物信息 348

温泉 354

主题公园 356

运动及户外活动 358

特殊兴趣 362

游客须知

实用信息 368

旅行信息 386

致谢 394

常用语手册 396

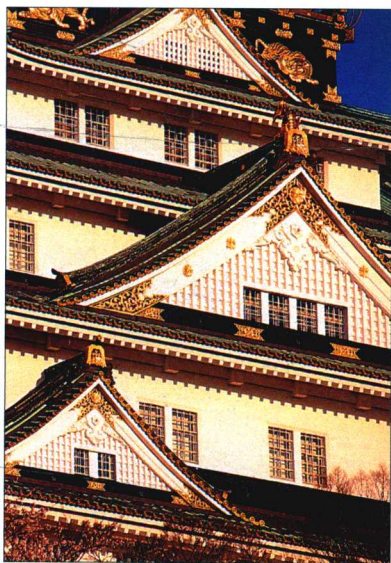


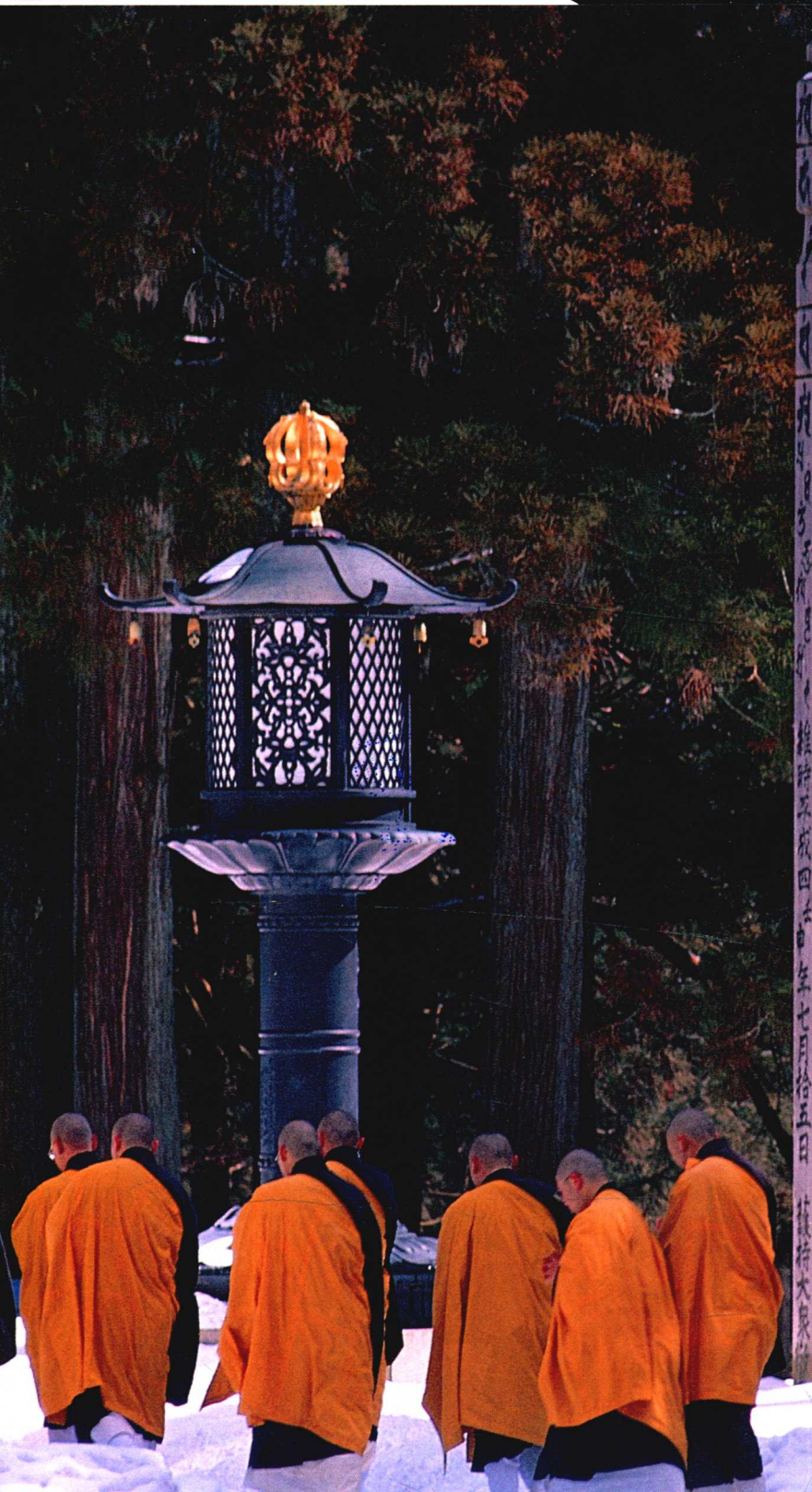
奈良的东大寺



目击者旅游指南

日本





經神不戒四
年七月拾五日
持持大衆



目击者旅游指南

日本



中国旅游出版社





www.dk.com
www.dkchina.com

项目策划：高 瑞

责任编辑：朱轶佳 neverland1220@hotmail.com

于佳宁 freyalise_mage@hotmail.com

责任印制：冯冬青

图书在版编目(CIP)数据

日本 / 英国DK公司编；张颖凌译. -- 2版. -- 北京：中国旅游出版社，2014.3

(目击者旅游指南)

书名原文：Eyewitness Travel Japan

ISBN 978-7-5032-4907-5

I. ①日… II. ①英… ②张… III. ①旅游指南 - 日本 IV. ①K931.39

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第005476号

北京市版权局著作权合同登记号：图字：01-2007-0749

审图号：[2009]第728号，本书插图系原文原图

书 名：日本

作 者：英国DK公司

译 者：张颖凌

出版发行：中国旅游出版社

(北京建国门内大街甲9号 邮编：100005)

http://www.cttp.net.cn E-mail:cttp@enta.gov.cn

营销中心电话：010-85166503

排 版：北京中文天地文化艺术有限公司

经 销：全国各地新华书店

刷：北京华联印刷有限公司

版 次：2008年1月第1版 2009年6月第2次印刷

2014年3月第2版第1次印刷

开 本：889毫米×1194毫米 1/32

印 张：12.5

印 数：10000册

字 数：594千

定 价：79.00元

I S B N 978-7-5032-4907-5

版权所有 翻印必究

指定销售区域：中华人民共和国——不包括香港、澳门、台湾地区

Original title: Eyewitness Travel Guide: Japan

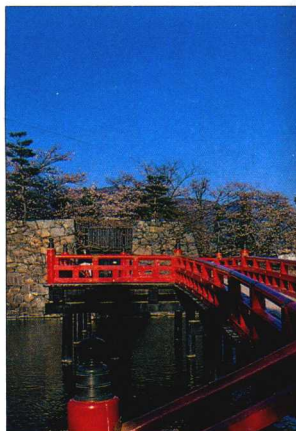
Compilation Copyright © 2011, 2012 Dorling Kindersley Limited, London, A penguin Company.

《目击者旅游指南》责任说明

我们将尽可能地确保本书在其出版时书中内容的时效性。然而，一些细节性资料，如电话号码、开放时间、价格、艺术馆的安排以及旅行信息等均有可能发生变化。对于任何因为利用本书或第三方网站上所获资料产生的后果，出版商概不负责。出版商也不能保证书中所列网址上的旅行资料一定有效。

我们热烈来自读者的建议和意见。来信请寄：Publisher, DK Eyewitness Travel Guides, Dorling Kindersley, 80 Strand, London WC2R 0RL, UK.

◁ 本州西部高野山的年轻僧侣们



阿尔卑斯山中的松本城

目录

如何使用本书 6

日本概览

走进日本 10



高山博物馆中一幅艺伎主题的壁挂艺术品

地图上的日本 14

日本风情 16

日本的季节与节庆 44

日本历史 50



东京

东京掠影 62

东京中部 64

东京北部 76

东京西部 88

东京郊区 100

东京购物信息 104

东京休闲娱乐 108

东京城市地图 114



霓虹灯下的东京西部六本木地区

日本各区

日本掠影 126

本州中部 128

京都 154

本州西部 186

四国 220

九州 230

冲绳 250

本州北部 260



位于日本东照宫阳明门的天皇塑像

北海道 280

游客指南

住宿信息 294



幕间便当是比较有代表性的日式便当

餐饮信息 314

购物信息 348

温泉 354

主题公园 356

运动及户外活动 358

特殊兴趣 362

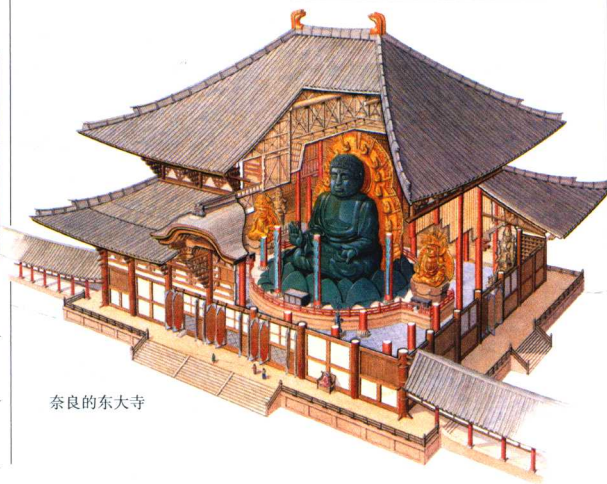
游客须知

实用信息 368

旅行信息 386

致谢 394

常用语手册 396



奈良的东大寺

如何使用本书

本

书向读者提供了游览日本所需的大部分信息，包括翔实的信息和专业的推荐。“日本概览”按照历史和文化的顺序，勾画了整个日本的风貌。本书对东京和其他八个地区的重要景点都作了详尽的

描述，并在描述中使用了地图、照片和插图，加以辅助说明。你可以在“游客指南”中找到关于餐饮和旅馆的推荐信息，也可以找到一些关于就餐的建议。在“游客须知”中，信息从交通工具到日常礼节，应有尽有。

东京

本书将这个城市分成了几部分，每部分又独立成章，近郊部分包括其郊外。所有的景点都在每章的区域地图中编号划分出来。每个景点的介绍都是按照地图上编号的顺序进行的，便于读者从地图上找到该景点。

旅游景点分布示意图对每一章的景点进行分类，如著名街区、历史建筑、现代建筑、花园和市场等。

2 街区地图

以鸟瞰的角度展示每一章介绍的主要街区。



页边上的彩色编码使读者能轻松找到每个区域，不同区域的颜色不同。

定位地图显示你相对于其他城市所在的位置。

1 区域地图

1 便于读者查找，所有景点都被编号并在地图上标明出来。市中心的景点同样标注在“城市地图”部分，如本书第114~123页。



3 详细信息

3 对东京最著名的各个景点分别进行了介绍，并提供了电话号码、交通工具以及其他实用信息。封底勒口对地图上一些常用图标进行了解释。

1





日本概览



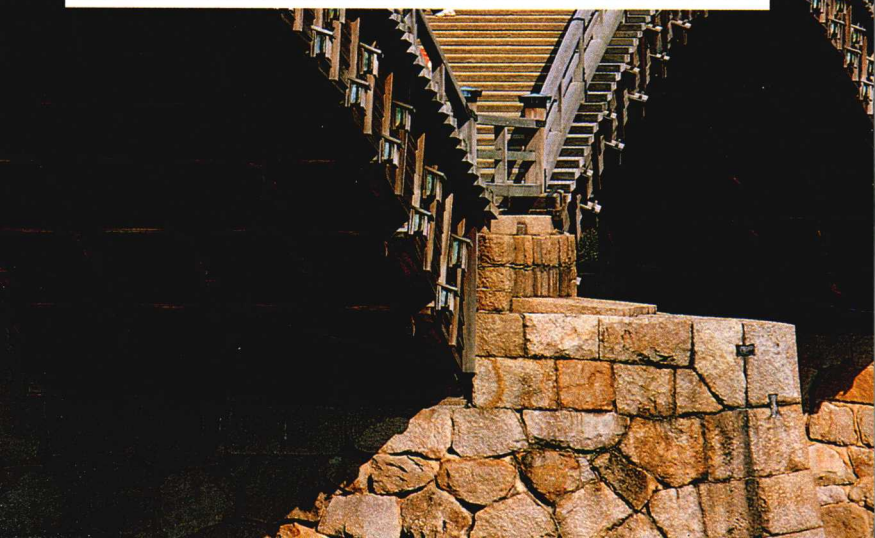
走进日本 10~13

地图上的日本 14~15

日本风情 16~43

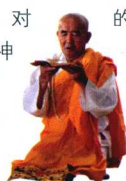
日本的季节与节庆 44~49

日本历史 50~59



走进日本

日本位于环太平洋火山带上，对世界各地的游客都有一股神秘的吸引力。接下来我们将用4页的篇幅介绍这里的名胜和景区。在古代文明与现代气息融合的日本大城市中，未来风格的高楼大厦和喧嚣的卡拉OK酒吧，与古老



浅草寺的僧侣

的寺院、茶室融合在一起。复杂的地貌和气候使日本四座主要群岛呈现出不同的特征。这种美丽与喧嚣形成的极大反差在全日本比比皆是，如北海道冰雪覆盖的山峰与冲绳的热带珊瑚海岸。



东京中部繁华的银座购物街

东京

- 银座和涩谷的时尚购物区
- 佛教仪式
- 世界上最大鱼市提供的寿司
- 令人振奋的夜生活

随着东京的流动人口与日俱增，日本简直可以说由数不清的小社团所组成。高消费的银座（见66～67页）和时尚的涩谷（见96～97页）都是购物天堂；而新宿（见90～93页）则是集娱乐、休闲、美食和商务于一体的中心。

在东京塔（见69页）上眺望，游客们可以饱览美丽的风景，并明确自己大概身处什么方位。东南方向是面朝太平洋的东京湾填埋场。在天高气爽的

日子里，从西南方向还能够看到富士山顶。中心的北部有壮丽的皇居（见71页），以及经营各种打折电器的秋叶原（见73页）。

想要了解东京的过去和现在，可以从滨离宫庭园（见68～69页）出发，乘游艇在隅田川上游览一番。拜访东京最古老、最神圣的寺院——浅草寺（见86～87页），看看寺中僧侣每天的生活。东京筑地（见68页）有世界上最大的鱼市，这个市场其实是一个现代棚式建筑，棚里挤满了小摊位。在这里可以买到非常新鲜的寿司。上野公园（见78～79页）占据了东京北部一大片地区。公园宁静宜人，有树木、池塘、寺院和神社。市里的动物园和东京国立博物馆（见80～83页）也坐落在这里。博物馆收藏了大量珍贵的日本古董。

本州中部

- 繁华的中国城
- 神圣的富士山和富士五湖
- 高山节花车

本州中部交通便利，道路四通八达。横滨是一座世界性的城市，与东京仅隔了一条多摩川，由于是一座海港城市，这里汇聚了很多外国定居者，这座城市给人的印象是完全不同于日本其他城市的。横滨的中国城（见133页）位于寺院旁边，洋溢着浓郁的中国气息，内设有餐馆和商店。

镰仓（见134～137页）是一座海滨城市，位于海岸线的南边。这里风景如画，非常适合度假。它是一座中世纪的军事首府，有不少禅宗寺院，岁月在它身上仿佛未留下任何痕迹。

富士山和富士五湖（见140～141页）吸引了众多朝圣者前来参拜，徒步



位于富士山脚下的日本旧式房舍



京都清水寺盛开的樱花

旅行者和爱好体育运动的人士。这是一个繁忙的地方。离它不远的**箱根**（见138~139页）是一个度假胜地，这里有高尔夫球场、温泉和美术馆。

来到**长野**（见151页）的**善光寺**，可以体验老日本的绝美风情。保护完好的江户时代城市——**高山**（见144~146页）有两年一次的高山节（见42页），届时有盛大的传统服饰游行。



京都祇园的艺伎

京都

- 令人惊叹的宗教圣地
- 宁静的寺院阁楼
- 祇园艺伎区

这座旧皇都地域广阔，历史、宗教、艺术和工艺品共同创造了这里不朽的美丽和永恒的惊艳，游览方式包括步行、骑单车、搭乘公共汽车或地铁。

二条城（见160~161页）是一个神奇的地方，这里的接待室异常华丽，配备了16世纪独一无二的安全系统，一旦有人踩在木地板上，地板就会发出鸟鸣一般的响

声，向入侵者发出警告。

金阁寺（见174页）是一座高雅、镀金的建筑，比**银阁寺**（见171页）名气更盛。这两座寺院是以往的帝国时代的象征。**清水寺**（见168页）的建筑规模极其宏大。4月的时候，从这里纵览城市和周围的山坡，映入眼帘的是盛开的樱花。**龙安寺**（见174页）里简朴的旱景庭园将禅宗文化体现得淋漓尽致。与之形成鲜明对比的是**祇园**（见162页），那里有浓妆艳抹的艺伎。再往东行看到的**就是东山**（见166~167页），这里有保存完好的石街。

本州西部

- 奈良东大寺宽敞的寺院
- 姬路的武士城堡
- 神圣的宫岛
- 萩城的陶器

本州西部是日本主岛的一部分，具有非常丰富的文化资源。**奈良**（见190~195页）是日本的第一个首都，这里有六处宗教色彩浓厚的

地方，包括世界上最大的木质建筑——宏伟的**东大寺**（见192~193页）、位于**春日大社**（见191页）的世界闻名的神道教神社，以及**兴福寺**（见190页）里令人难忘的五重塔。**姬路城**（见206~209页）位于神户港的南海岸，这是一座封建武士的城堡，城堡主楼有此起彼伏的山形墙，外面有白色的石膏墙。**广岛**（见214~215页）在1945年遭到了原子弹轰炸，只有原子弹圆顶屋尚存于这个城市，给人们留下永久的回忆。严岛神社位于**宫岛**（见216~217页）原始森林的中心地带，在涨潮的时候，它仿佛漂浮在海湾上。想避开凡人尘世、远离尘嚣的话，可以去拜访**伊贺上野**（见197页）的忍者城，亲眼见识一下“神出鬼没的艺术”，或者去**萩城**（见218~219页）的陶器城，那里有精美的陶器和幽静的茶舍。19世纪爱尔兰旅行记者小泉八云的故居位于**松江**（见212~213页），这里向人们展示的是西方人眼中的日本文化，令人耳目一新。



奈良东大寺里的铜佛像



德岛参加鬼节的阿波舞者

四国

- 古代和现代的桥梁
- 如史诗般的88庙朝圣之路
- 在鬼节回归的祖先灵魂

四国有连绵的高山和崎岖的内陆，对于那些时间充裕、好奇心十足的人来说，这里无疑是一块神奇的土地。

鸣门悬索桥（见 225 页）是现代工程的一大奇迹，它横跨濑户内海，连接本州岛与四国岛。它比四国村（见 224 页）的木桥和藤桥出现得更晚。

岛上到处是神圣的朝佛之地，沿 88 庙朝圣之路（见 228 ~ 229 页）旅行的人多半会采用步行的方式，走完全程需要 6 ~ 8 周的时间，就连乘坐巴士也大概需要一周的时间。到达了温泉地区，好好享受一下水疗，你的身心都会感到极大的愉悦。拥有一千多年历史的道后温泉（见 226 页）古老而

神圣，值得一去。

游客们可以在高知（见 226 页）见到当地的能工巧匠们亲手操刀，制作手工刀具，还可以在內子（见 227 页）见到他们制造的传统日本纸张和竹伞。

到了夏天最热的时分，四国会举行鬼节（又称盆舞节）。这个节日每年一次，持续四天四夜，以纪念日本的先辈。德岛（见 225 页）是享受节日气氛的最佳地方。在这儿，人们会邀请你加入他们的户外舞蹈队伍。

九州

- 传统的日本温泉城
- 国际性港口城市长崎
- 福岡夜晚的“屋台”街边大排档

九州岛是日本南部的大岛，这里冬天降雨量非常小，夏末和秋季多台风。活火山阿苏山（见 244 ~ 245 页）也位于此地。别府（见 234 ~ 235 页）又名“九狱”，是一座嘈杂的城市。城内有多家质量参差不齐的温泉洗浴中心。由于含有不同的矿物质，这些温泉呈现出不同的颜色。当然，该城也有许多治疗效果非常好的温泉（公共温泉）。不远处就是宁静而美丽的金鳞湖，它位于

由布院（见 235 页），是一座理想的温泉城。

宏伟的海港设计和外来文化的影响使长崎（见 240 ~ 243 页）成为一个非常特别的地方，尽管这座城市在 1945 年遭受过第二次原子弹袭击，历史上也留下了无情迫害基督教徒的阴影，但这对它的魅力丝毫无损。

九州人的生活是过得非常充实的。当 yatai 街边大排档在其他城市已经被禁止的时候，作为日本第一美食城の福岡（见 236~237 页）仍继续保留了这种街边美食。



冲绳海洋博览会纪念公园水族馆中的海洋生物

冲绳

- 冲绳战争纪念馆
- 引人入胜的海滩和海洋生物
- 迷人的八重山列岛

你可以在冲绳各个岛上体验奇妙的安逸生活，尤其是当你离开冲绳主岛，也就是那个保留了多处“二战”战场（见 255 页）的地方。伊江岛（见 256 ~ 257 页）上有美国记者尼·派尔的纪念碑，特别引人注目。

位于海边的海洋博览会纪念公园（见 256 页）是异域海洋生物和冲绳地方文化的聚集地。那霸市（见 254 页）的渡船将带领你品味每一座海港的独特风貌，见证当地的工匠编织和印染亚麻布，或制作有光泽的黑色冲绳漆器。



夜晚眺望九州福岡的码头